

РАЗДЕЛ I. ИСТОРИЧЕСКИЕ НАУКИ И АРХЕОЛОГИЯ

Историография, источниковедение и методы исторического исследования

УДК 94.(32).04.

DOI: 10.18384/2310-676X-2017-1-33-40

ГДЕ СЛЕДУЕТ ЛОКАЛИЗОВАТЬ СУХОПУТНУЮ БИТВУ РАМСЕСА III С «НАРОДАМИ МОРЯ»?¹

Сафронов А.В.

*Московский государственный областной университет
105005, г. Москва, ул. Радио, д. 10А, Российская Федерация*

Аннотация. Основываясь на надписях Рамсеса III из Мединет Абу, автор локализует место сухопутной битвы между египтянами и «народами моря» где-то на границе зоны египетского влияния в Ливане. По его мнению, на это может указывать отсутствие палестинских топонимов в надписях Рамсеса III в связи с нападением «народов моря» и указание на Амурру как на крайний пункт, куда дошли северяне. Автор полагает, что целью азиатской кампании Рамсеса III была защита Библа и прочих вассальных от Египта городов финикийского побережья. Так называемая «морская» битва между египтянами и «народами моря» должна помещаться отдельно от сухопутной битвы, видимо, где-то в восточной Дельте.

Ключевые слова: Амурру, XX династия, Египет, Мединет Абу, «народы моря», Рамсес III.

WHERE SHOULD THE LAND BATTLE OF RAMSES III WITH THE SEA PEOPLES BE LOCATED?

A. Safronov

*Moscow Region State University
105005, Moscow, Radio str., 10A, Russian Federation*

© Сафронов А.В., 2017.

¹ Работа выполнена в рамках гранта РГНФ № 15-31-01307 «Великие державы и мигрирующие народы: этнополитические процессы в Восточном Средиземноморье и на Переднем Востоке во второй половине 2 тыс. до н.э.».

Abstract. Based on inscriptions of Ramses III from Medinet Habu, the author locates the place of land battle between the Egyptian forces and the Sea Peoples somewhere on the border of Egyptian influence in Lebanon. In his opinion, this can be proved by the fact of non-mentioning Palestinian toponyms in inscriptions of Ramses III in connection with the Sea Peoples and evidence that Amurru was the last point which was reached by the Northerners. In author's opinion, the goal of Asiatic campaign of Ramses III against the Sea Peoples was defense of Byblos and other Egyptian vassal city-states on Phoenician shore. The sea battle between the Egyptians and the Sea peoples should be placed separately from the land battle. It seems to be somewhere in the eastern Delta.

Key words: Amurru, Egypt, XX dynasty, Medinet Habu, Ramses III, Sea peoples.

На северной стене заупокойного храма Рамсеса III в Мединет Абу (далее Мединет Абу – прим. авт. – А.С.) имеется изображение сухопутной битвы между египтянами и « народами моря » [10, Pl. 32–34]. К сожалению, ни надписи Мединет Абу 5-го и 8-го годов правления Рамсеса III (1198–1166 гг. до н.э.) о войне с северянами, ни подписи к данному рельефу не содержат четкого указания на место, где состоялась битва. Тем не менее традиционно считается, что « народы моря », разорив на своем пути к Египту города и государства Анатолии, Сирии и Палестины, добрались либо до северного Синая, либо до восточной Дельты, где и произошла битва [6, p. 171–173; 13, p. 13; 16, p. 162–174].

По сути, доказательств этому не так уж и много. На той же северной стене Мединет Абу имеется рельеф, на котором изображено празднование Рамсесом III победы над « народами моря ». В верхнем регистре представлен сам фараон, принимающий поздравления от царевичей и вельмож, которые подводят к Рамсесу III связанных пленников. В нижней части рельефа изображены египетские воины, которые приводят к писцам пленных представителей « народов моря », а также, в соответствии с египетским обычаем, сбрасывают в

кучу отрубленные у убитых врагов кисти рук. Помимо этого на рельефе изображено египетское укрепление под названием « Мигдол « Рамсес – Повелитель Гелиополя » (*mgdr n Wsr-m³c.t-R^c Hk³ Jwnw*) [10, Pl. 42]. Египетское слово *mgdr* « мигдол » было заимствовано в древнеегипетский из семитских языков, где оно имело значение « башня, крепость » [12, p. 817]. Примечательно, что в эпоху Нового царства, согласно текстуальным свидетельствам, распространение крепостей, которые содержали в названии лексему *mgdr*, не выходило за пределы северного Синая [6, p. 171; 12, p. 817–818].

Именно на этот факт и ссылались сторонники локализации сухопутной битвы в восточной Дельте или в районе северного Синая [6, p. 171–173, 13, p. 13]. По их мнению, она должна была произойти неподалеку от крепости « Мигдол « Рамсес – повелитель Гелиополя ». Поскольку распространение подобных крепостей, как уже говорилось, не зафиксировано далее к северу от Синая, то и локализовать сухопутную битву с « народами моря » данные исследователи пытались либо в восточной Дельте, либо в районе северного Синая [3, S. 35; 13, p. 13; 14, p. 120; 6, p. 171].

Однако, к сожалению, связать напрямую изображение сухопутной бит-

вы со сценой празднования победы Рамсесом III невозможно. На плане расположения рельефов Мединет Абу видно, что сцена сухопутной битвы отделена от сцены триумфа Рамсеса III еще двумя изображениями – охоты фараона на львов и морской битвы с «народом моря» [10, Fig. 2, Pl. 35, 37; 7, р. 2]. Нет никаких гарантий, что все эти рельефы следует рассматривать как последовательный рассказ о связанных между собой реальных исторических событиях, а не видеть, например, в сцене охоты Рамсеса III на львов символическое изображение победы фараона над силами хаоса [4, р. 130–131].

Осознавая данный факт, сторонники локализации сухопутной битвы в Дельте выдвигали предположение, согласно которому сухопутные силы «народов моря» действовали скоординировано с их флотом. Соответственно, битва на суше должна была произойти неподалеку от «морского» сражения [3, S. 35; 13, р. 13; 14, р. 120]. Последнее же, видимо, произошло в одном из рукавов Нила, поскольку в подписях к изображающему его рельефу в Мединет Абу говорится: *ḥkꜣkꜣ=sn wꜣ.w.t r-h3.wt* «достигли они (т.е. «народы моря») каналов (досл. путей – прим. авт. – А.С.) устьев (Нила)» [10, Pl. 37]¹. Однако следует отметить, что никаких объективных аргументов, которые подтверждали бы тезис о географической близости сухопутной и «морской» битв, по сути, нет, и они вполне могли произойти в

¹ Некоторые исследователи, ссылаясь на то, что во II тыс. до н.э. устья Нила не имели прямого выхода к реке, но образовывали лагуны, полагают, что «морское» сражение с «народом моря» произошло в такой древней лагуне в районе северного Синая. Там же они помещали и сухопутное сражение [6, р. 172–173].

разных и отдаленных друг от друга местах [7, р. 2, 5]².

Тем не менее, если непредвзято посмотреть на данные надписей Рамсеса III, станет ясно, что сухопутная битва должна быть локализована вне Египта и северного Синая. Исследователи уже неоднократно ссылались на надпись 8-го года Мединет Абу, в которой утверждалось, что перед лицом надвигающейся угрозы со стороны «народов моря» Рамсес III был вынужден укрепить свою границу в Джахи [7, р. 2]³. В эпоху Нового царства топонимом Джахи писцы обозначали обобщенно территории Сирии, Палестины и Финикии [5, S. 268–269]. Следовательно, сухопутную битву следовало бы помещать не в Дельте или у непосредственных границ Египта на Синае, а где-то гораздо севернее. Однако критики этого аргумента указывали, что сообщение об укреплении границы в Джахи не доказывает локализацию битвы

² Как уже говорилось, на рельефе триумфа Рамсеса III изображены египтяне, которые сбрасывают в кучи отрубленные у «народов моря» кисти рук [10, Pl. 42]. Если со сценой триумфа также связывать и сухопутную битву, то ее действительно следовало бы помещать неподалеку от крепости «Мигдол «Рамсес – владыка Гелиополя», которая тоже изображена на рельефе. Поскольку, как уже говорилось, это укрепление не могло быть расположено севернее Синая, то и сухопутную битву Рамсеса III с «народом моря» было бы невозможно локализовать вдалеке от этого региона. Едва ли возможно представить, что египтяне стали бы транспортировать отрубленные вражеские руки от места битвы, происходи она не поблизости от упомянутой крепости. Однако сцена триумфа связана как раз-таки с «морской» битвой, и данное противоречие легко объяснимо, если исходить из того, что «морское» и сухопутное сражения происходили в разных местах.

³ *šh.n.n=j Bš=j hr dhj* (19) «Я укрепил границу свою в Джахи» [10, Pl. 46].

в сиро-палестинском регионе [16, р. 174]. Тем не менее они абсолютно не учитывали тот факт, что в подписи к рельефу, изображающему выступление египетского войска против «народов моря», прямо говорится: *wḏ Ḥm=f r Dḥj mj kj n Mnṯw r pṯpt ḥ3s.t nb.t th t3š=f* «Отправился (походом) Его Величество (т.е. Рамсес III – прим. авт. – А.С.) подобно воплощению Монту в Джахи, чтобы растоптать все чужеземья, преступившие границу его» [10, Pl. 31]. Следовательно, это – прямое указание, что сухопутная битва между египтянами и «народами моря» происходила не непосредственно в Дельте или в районе северного Синая, но где-то в сиро-палестинском регионе. Однако можно ли указать более точный район, опираясь на египетские надписи? Как представляется, да.

В надписи 5-го года правления Рамсеса III, высеченной на южной стене второго двора Мединет Абу, имеется следующий отрывок: :⁽¹³⁾ p(3) <t3> n Jmr m ssf⁽¹⁴⁾ n pr. t=f ḥ3k(.w) rmt=f nb ḥnr(.w) ḏr(.w) sp nb m t3=f jw<=w> m j3wwt⁽¹⁵⁾ r gmḥ p3 R^c 3 n Km. t ḥr=sn 3n. t Jtn ḥr=sn p3 R3 pr(.w)⁽¹⁶⁾ wbn ḥr t3 p3 Šw n Km. t p3 nt. j m ḥr. t ḏd=w k3 R^c t3=n 3k(.w) tw=n⁽¹⁷⁾ m t3 n 3nh kk. w ḥsf(.w)⁽¹³⁾ <Страна> Амурру (превратилась) в пепел,⁽¹⁴⁾ нет семени его, пленены все люди его, рассеяны и покорены все в земле его. Пришли <они> как просители,⁽¹⁵⁾ чтобы увидеть великого Ра Египта над ними, красоту Атона над ними, Ра, выходящего (и)⁽¹⁶⁾ и поднимающегося над землей, (и) Шу Египта, того, который в выси. Говорили они: «Пребудь высоко, Ра, страна наша уничтожена. Мы (же)⁽¹⁷⁾ в стране жизни, где тьма изгнана» [10, Pl. 27].

В данном фрагменте речь идет о небольшом государстве Амурру на севере Ливана, которое, судя по тексту, было опустошено неким врагом, причем явно не египтянами. Однако почему тогда писцы Рамсеса III среди большого количества сирийских княжеств посчитали необходимым сделать акцент именно на Амурру? Не являлось ли Амурру неким важным в повествовании пунктом?

Ситуация проясняется, если обратиться к надписи 8-го года правления Рамсеса III, где говорится следующее:
⁽¹⁶⁾ ḥ3s.w.t jrj=w šdt.t m n3j=sn jw.w tfy ḥnr m sky t3.w m sp w^c bw 3h^c.n t3 nb r-ḥ3.t 3.wj=sn š3^c-m Ḥt3 Kḏj Kṛkmš Jrṯw⁽¹⁷⁾ Jrs3 fdk(.w) m [sp w^c (?)] jḥj m bw w^c m-ḥnw Jmr fḥ=w rmt=f t3=f mj n.tj nn ḥpr s.t jw.w jw p3 rkh grg r-ḥ3.t=sn m-ḥr=w r t3 mrj t3j=w jwnmk.t m Prst.w Tkr.w Škrš.w Dn<n>.w Wšš.w ḥ3s.w.t t3.w dmd w3ḥ=w ḏr.t=w ḥr t3.w r šn n t3 jb=sn ḥn(.w) mḥ(.w) šhr.w=n ḥpr(.w) «⁽¹⁶⁾ Чужеземья (т.е. «народы моря» – А.С.) заключили союз на своих островах. Пришли в движение и рассеялись в пыль битвы страны в один миг. Не устояла ни одна страна перед руками их (т.е. «народов моря» – А.С.), начиная с Хатти, Коде, Каркемиша. Арцава и ⁽¹⁷⁾ Аласия (Кипр) опустошены в [один миг(?). Разбит(?)] (был ими) лагерь в месте одном посреди Амурру. Уничтожены люди его, (а) земля его (стала) как то, что не существует. Они шли, и пламя было впереди их по направлению к Земле Возлюбленной (Египту – А.С.). Их конфедерация (состояла)⁽¹⁸⁾ из пелесет, текер, шакалуша, дану(на), вашаша. Нагорья и равнинные земли объединенные, наложили они длань свою на земли до круга земли. Сердца их (были) тверды и уверенны: «Наши

замыслы сбудутся!» [10, Pl. 46].

Во-первых, из приведенного текста становится ясно, что неназванным врагом, разгромившим Амурру согласно надписи 5-го года Рамсеса III, были «народы моря», и именно от них подданные Амурру бежали на подконтрольную Египту территорию. Во-вторых, мы видим, что после Амурру палестинские топонимы, которые по идее должны были бы упоминаться в связи с дальнейшим продвижением «народов моря» к Египту, полностью отсутствуют. Объяснить это случайностью едва ли возможно, учитывая, сколь скрупулезно египетские писцы отразили в надписи регионы, разгромленные до этого «народами моря».

Данные археологии также свидетельствуют в пользу предположения, что «народы моря» просто не дошли при Рамсесе III до Палестины. Например, такой важный центр как Мегиддо, который занимал стратегически значимую позицию на приморском пути (Via Maris) из Египта в Сирию и должен был бы подвергнуться нападению «народов моря», оставался под египетским контролем с правления Рамсеса III до правления Рамсеса VI включительно и был разрушен (слой VII A) лишь во второй половине 12 в. до н.э. [15, p. 204–207].

Поэтому говоря о локализации сухопутной битвы, скорее следует полагать, что египтяне должны были встретить «народы моря» где-то в Ливане несколько южнее Амурру, что уже предполагали некоторые исследователи [9, p. 6-7]. Тогда можно выдвинуть гипотезу, что целью похода Рамсеса III была защита стратегически важного вассального от Египта города Библа, который на севере граничил с

Амурру¹. Во всяком случае, мы знаем, что этот город продолжал оставаться под влиянием Египта при Рамсесе III, о чем свидетельствует его найденная там статуя [7, p. 2].

Если эти рассуждения верны, то становится возможным объяснить непонятное упоминание в текстах Мединет Абу о взятии некоего города в Амурру Рамсесом III [11, Pl. 94]. Обычно считается, что это анахронизм, позаимствованный из эпохи Рамсеса II [8, p. 152–153], когда египтяне постоянно нападали на Амурру в ходе хетто-египетского противоборства. Однако в свете вышеприведенных данных заманчиво выдвинуть предположение, что поход Рамсеса III против Амурру является исторической реальностью, и его следует рассматривать как часть превентивных действий египтян по предотвращению угрозы со стороны «народов моря» вассальным от Египта городам финикийского побережья и, прежде всего, Библу².

¹ Подобное предположение очень хорошо соотносится с выдвинутой ранее Д.Б. Прусаковым гипотезой о том, что, начиная с Тутмоса III, завоевательные походы фараонов XVIII–XIX династий были вызваны, прежде всего, необходимостью защитить Библ и другие вассальные от Египта финикийские города, которые обеспечивали поставку кипрской меди и древесины в Египет. Угрозу их безопасности египтяне видели, в том числе, и со стороны Амурру, где, например, Мернептах построил египетскую крепость [1, с. 14–16].

² В этой связи следует вспомнить, что в Сирии к северу от Амурру в 12 в. до н.э. «народами моря», и прежде всего филистимлянами, было создано государство Паластин, которое просуществовало до 10 в. до н.э. [2, с. 41–43].

ЛИТЕРАТУРА

1. Прусаков Д.Б. Меднорудный фактор внешней политики фараонов Нового Царства (рабочая гипотеза) // Петербургские египтологические чтения–2004: тезисы докладов. СПб: Государственный Эрмитаж. 2004. С. 12–16.
2. Сафронов А.В. Новые данные о миграциях «народов моря» // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: История и политические науки. 2012. № 5. С. 39–45.
3. Bietak M. Zur Landnahme Palästinas durch die Seevölker und zum Ende der ägyptischen Provinz Kana'an // Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts Abteilung Kairo. 1991. Bd. 47. S. 35–50.
4. Cline E., O'Connor D. The Mystery of the «Sea Peoples» // *Mysterious lands* / O'Connor, D., Quirke S. (eds.). London: UCL Press, 2003. p. 107–138.
5. Helck W. Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und 2. Jahrtausend v. Chr. Wiesbaden: Otto Harrassowitz, 1971. 611 S.
6. Hoffmeier J.K., Moschier S.O. New paleo-environmental evidence from North Sinai to complement Manfred Bietak's map of the eastern Delta and some historical implications // *Timelines: Studies in Honor of Manfred Bietak* / Czerny E., Hein I., Hunger H., Melman D., Schwab A. (eds.). Leuven: Peeters, 2006. p. 167–176.
7. Kahn D. The Campaign of Rameses III against Philistia // *Journal of Ancient Egyptian Interconnections*. 2011. Vol. 3/4. p. 1–11.
8. Lesko L.H. Egypt in the 12th Century B.C // *The Crisis years: The 12th Century B.C. from Beyond the Danube to the Tigris* / Ward W.A., Joukowsky M.Sh. (eds.). Dubuque: Kendall/Hunt, 1992. p. 151–156.
9. Lipinski E. Sea Peoples and Canaan in transition c. 1200-950 B.C. // *Orientalia Lovaniensia Periodica*. 1999. Vol. 30. p. 1–35.
10. [Medinet Habu, Volume I] Earlier Historical Records of Ramses III. Chicago: The University of Chicago Press. 1930. xviii + 10 p, 2 figures, 54 plates.
11. [Medinet Habu, Volume II] Later Historical Records of Ramses III. Chicago: The University of Chicago Press. 1932. x p., 6 figures, 76 plates.
12. Morris E.F. The Architecture of Imperialism. Military Bases and the Evolution of foreign Policy in Egypt's New Kingdom. Leiden; Boston: Brill, 2005. 891 p.
13. Redford D.B. Egypt and Western Asia in the Late New Kingdom: An Overview // *Sea Peoples and their world: the Reassessment* / Oren E. (ed.). Philadelphia: The University Museum, 2000. p. 1–20.
14. Sandars N.K. The Sea Peoples: Warriors of the Ancient Mediterranean. London: Thames and Hudson, 1978. 224 p.
15. Ussishkin D. The Date of the Philistine Settlement in the Coastal Plain: the View from Megiddo and Lachish // *Israel in Transition: From the Late Bronze II to Iron IIa (c. 1250-850 B.C.E.)*. Volume 1: Archaeology / Grabbe L.L. (ed.). New York; London: T&T Clark, 2008. p. 203–216.
16. Weinstein J.M. Egypt and the Levant in the Reign of Ramses III // *Ramesses III. The Life and Times of Egypt's Last Hero* / Cline E.H., O'Connor D. (eds.). Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2012. p. 160–180.

REFERENCES

1. Prusakov D.B. Mednorudnyi faktor vneshnei politiki faraonov Novogo Tsarstva (rabochaya gipoteza) [Copper Ore Factor in Foreign Policy of the Pharaohs of the New Kingdom (Working Hypothesis)] *Peterburgskie egiptologicheskie chteniya–2004: tezisy dokladov*

- [St. Petersburg Egyptological Readings –2004: Abstracts]. SPb., Gosudarstvennyi Ermitazh, 2004. pp. 12–16.
2. Safronov A.V. Novye dannye o migratsiyakh «narodov morya» [New Data on the Migrations of the "Sea Peoples"] // Vestnik Moskovskogo gosudarstvennogo oblastnogo universiteta. Seriya: Istoriya i politicheskie nauki. 2012. no. 5. pp. 39–45.
 3. Bietak M. Zur Landnahme Palästinas durch die Seevölker und zum Ende der ägyptischen Provinz Kana'an // Mitteilungen des Deutschen Archäologischen Instituts Abteilung Kairo. 1991. Bd. 47. S. 35–50.
 4. Cline E., O'Connor D. The Mystery of the «Sea Peoples» // *Mysterious Lands* / O'Connor, D., Quirke S. (eds.). London: UCL Press, 2003. p. 107–138.
 5. Helck W. Die Beziehungen Ägyptens zu Vorderasien im 3. und 2. Jahrtausend v. Chr. Wiesbaden: Otto Harrasowitz, 1971. 611 S.
 6. Hoffmeier J.K., Moschier S.O. New Paleo-Environmental Evidence from North Sinai to Complement Manfred Bietak's Map of the Eastern Delta and Some Historical Implications // *Timelines: Studies in Honor of Manfred Bietak* / Czerny E., Hein I., Hunger H., Melman D., Schwab A. (eds.). Leuven: Peeters, 2006. p. 167–176.
 7. Kahn D. The Campaign of Ramses III against Philistia // *Journal of Ancient Egyptian Interconnections*. 2011. Vol. 3/4. p. 1–11.
 8. Lesko L.H. Egypt in the 12th Century B.C // *The Crisis Years: The 12th Century B.C. from Beyond the Danube to the Tigris* / Ward W.A., Joukowsky M.Sh. (eds.). Dubuque: Kendall/Hunt, 1992. p. 151–156.
 9. Lipinski E. Sea Peoples and Canaan in Transition c. 1200–950 B.C. // *Orientalia Lovaniensia Periodica*. 1999. Vol. 30. p. 1–35.
 10. [Medinet Habu, Volume I] Earlier Historical Records of Ramses III. Chicago: The University of Chicago Press. 1930. xviii + 10 p, 2 figures, 54 plates.
 11. [Medinet Habu, Volume II] Later Historical Records of Ramses III. Chicago: The University of Chicago Press. 1932. x p., 6 figures, 76 plates.
 12. Morris E.F. The Architecture of Imperialism. Military Bases and the Evolution of foreign Policy in Egypt's New Kingdom. Leiden; Boston: Brill, 2005. 891 p.
 13. Redford D.B. Egypt and Western Asia in the Late New Kingdom: An Overview // *Sea Peoples and their world: the Reassessment* / Oren E. (ed.). Philadelphia: The University Museum, 2000. p. 1–20.
 14. Sandars N.K. The Sea Peoples: Warriors of the Ancient Mediterranean. London: Thames and Hudson, 1978. 224 p.
 15. Ussishkin D. The Date of the Philistine Settlement in the Coastal Plain: the View from Megiddo and Lachish // *Israel in Transition: From the Late Bronze II to Iron IIa (c. 1250–850 B.C.E.)*. Volume 1: Archaeology / Grabbe L.L. (ed.). New York; London: T&T Clark, 2008. p. 203–216.
 16. Weinstein J.M. Egypt and the Levant in the Reign of Ramses III // *Ramesses III. The Life and Times of Egypt's Last Hero* / Cline E.H., O'Connor D. (eds.). Ann Arbor: The University of Michigan Press, 2012. p. 160-180.

ИНФОРМАЦИЯ ОБ АВТОРЕ

Сафронов Александр Владимирович – кандидат исторических наук, доцент, доцент кафедры археологии, истории Древнего мира и средних веков историко-филологического Института Московского государственного областного университета;
e-mail: safronov1477@yandex.ru

INFORMATION ABOUT THE AUTHOR

Safronov Alexander – PhD in History, Associate Professor, Associate Professor at the Department of Archaeology, Ancient and Medieval History, Historical-Philological Institute of Moscow Region State University;
e-mail: safronov1477@yandex.ru

ПРАВИЛЬНАЯ ССЫЛКА

Сафронов А.В. Где следует локализовать сухопутную битву Рамсеса III с «народом моря»? // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: История и политические науки. 2017. № 1. С. 33–40.
DOI: 10.18384/2310-676X-2017-1-33-40

CORRECT REFERENCE

A. Safronov. Where should the land battle of Ramses III with the sea peoples be located? // Bulletin of Moscow State Regional University. Series: History and Politic Sciences, 2017, no 1, pp. 33–40.
DOI: 10.18384/2310-676X-2017-1-33-40